

Spirit of
VIETNAM



RƯỢU HÃNỘI®

Tinh hoa văn hóa Việt

AN TOÀN ★ CHẤT LƯỢNG



CÔNG TY CỔ PHẦN CỒN RƯỢU HÀ NỘI (HALICO)

HANOI LIQUOR JOINT STOCK COMPANY (HALICO)

THƯ NGỎ



Công ty Cổ phần Cồn Rượu Hà Nội (HALICO) tiền thân là Nhà máy rượu Fontaine của Pháp xây dựng năm 1898 tại 94 Lò Đức. Đây là nhà máy lớn nhất trong 5 nhà máy được công ty Fontaine (Pháp) xây dựng ở Đông Dương thời bấy giờ. Kể từ đó đến nay, HALICO không ngừng thay đổi và phát triển để liên tục thích nghi với nhu cầu thị trường ở mỗi thời kỳ khác nhau. Hành trình hơn 120 năm đã đưa HALICO vươn ra thế giới, trở thành thương hiệu hàng đầu trong lĩnh vực sản xuất rượu Vodka, rượu mạnh và cồn tại thị trường đồ uống Việt Nam và Châu Á.

Rượu của chúng tôi được làm từ những nguyên liệu thượng hạng, dưới sự giám sát chặt chẽ về chất lượng và công nghệ từ các chuyên gia hàng đầu. Để có được chất lượng đồng nhất, chúng tôi luôn tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về nguồn nước tinh khiết, nguyên liệu tươi mới, bao bì an toàn và những quy trình hiện đại bậc nhất. Hệ thống nấu, lên men, chưng cất 8 tháp hoạt động hoàn toàn tự động, duy nhất tại Việt Nam giúp chúng tôi kiểm soát chặt chẽ hàm lượng độc tố và các tạp chất khác trong sản phẩm. Nhờ vậy, các sản phẩm rượu của HALICO luôn giữ được hương vị đậm thắm, dịu êm, thấm đẫm văn hóa truyền thống của người Việt. Lấy con người, xã hội và môi trường là cốt lõi, HALICO là thương hiệu rượu tiên phong trên thị trường khuyến khích người tiêu dùng Việt Nam uống có trách nhiệm với bản thân và xã hội. Trở thành một thương hiệu được tin dùng rộng rãi trên nền tảng bề dày truyền thống và làm chủ công nghệ hiện đại cũng như tinh thần nhân văn là định hướng phát triển dài hạn của HALICO.

Giám đốc

Trần Hậu Cường

OPEN LETTER



HA NOI LIQUOR JOINT STOCK COMPANY (HALICO), formerly known as French Fontaine Liquor Factory, was built in 1898 at 94 Lo Duc. This was the largest of the five factories built by Fontaine Company (France) in Indochina back to that time. Since then, HALICO has been progressing and developing unceasingly to adapt to market demands through different times. A journey of more than 120 years has brought HALICO to the world to become the leading brand in the production of Vodka, spirits and alcohol in beverage markets in Vietnam and Asia.

Our vodka and liquor are made from premium ingredients under leading experts' strict supervision of quality and technology. In order to achieve consistent quality, we strictly adhere to the regulations on pure water, fresh raw materials, safe packaging and the most modern processes. Our unique, automated continuous liquefaction, fermentation and eight-column distillation system in Vietnam helps us to strictly control the toxicity and other impurities in products. As a result, HALICO's liquors are always soothing, deeply imbued with traditional Vietnamese culture

Taking human, society and environment as the core business policy, HALICO is the pioneer wine brand in the market to encourage Vietnamese consumers to drink responsibly for themselves and society. The long-term development orientation of HALICO is to become a widely used brand on the basis of tradition, mastery of modern technology and sense of humanities

Director

Tran Hau Cuong



CÔNG TY CỔ PHẦN CỒN RƯỢU HÀ NỘI (HALICO) RA MẮT NĂM 1898

HANOI LIQUOR JOINT STOCK COMPANY (HALICO) WAS BUILT IN 1898

LỊCH SỬ



- 1898** • Nhà máy Rượu đầu tiên được hãng Fontaine của Pháp xây dựng tại 94 Lò Đức- Hà Nội.
- 1955** • Sau khi hoà bình lập lại, Chính phủ Việt Nam cho khôi phục lại Nhà máy rượu lấy tên là Nhà Máy Rượu Hà Nội.
- 1960** • Cuộc cách mạng kỹ thuật công nghệ được thực hiện bởi các chuyên gia người Đức và Trung Quốc, thay thế phương pháp sản xuất rượu mới để nâng cao năng suất.
- 2006** • Công ty chuyển sang hoạt động theo mô hình công ty cổ phần.
- 2008** • HALICO được nâng hạng trở thành doanh nghiệp loại I, được cấp chứng chỉ chất lượng ISO, bắt đầu quá trình phủ sóng thị trường toàn quốc, thành lập các chi nhánh...
- 2011** • HALICO ký hợp đồng hợp tác chiến lược với Diageo – một trong những tập đoàn đồ uống lớn trên thế giới.
- 2012** • HALICO khánh thành Nhà máy Rượu Hà Nội tại Khu công nghiệp Yên Phong (Bắc Ninh).
- 2016** • HALICO đón nhận chứng nhận ISO 9001:2015, ISO 22000:2005; ISO 14001:2015 và OHSAS 18001:2007 do tổ chức QMS Australia cấp.
- 2018** • Kỷ niệm 120 năm hình thành và phát triển.

HISTORY



- 1898** • The first liquor factory was built by Fontaine, France at 94 Lo Duc - Hanoi.
- 1955** • After the peace restoration, the Government of Vietnam restored the distillery and named it Hanoi Liquor Factory.
- 1960** • The technological revolution was carried out by German and Chinese experts, introducing new liquor production methods to improve productivity.
- 2006** • The company started operating as a joint stock company.
- 2008** • HALICO was upgraded to a Class I enterprise and awarded with ISO quality certification and initiated its nationwide operations, branch establishment...
- 2011** • HALICO signed a strategic cooperation agreement with Diageo - one of the largest beverage groups in the world.
- 2012** • HALICO inaugurated the Liquor Factory in Yen Phong Industrial Park (Bac Ninh).
- 2016** • HALICO received the certification of ISO 9001: 2015, ISO 22000: 2005; ISO 14001: 2015 and OHSAS 18001: 2007 issued by QMS Australia.
- 2018** • 120 years of establishment and development.

SỨ MỆNH

*“Chương hiệu số một Việt Nam -
Hàng đầu Châu Á”*

HALICO quyết tâm trở thành doanh nghiệp dẫn đầu trong lĩnh vực sản xuất, kinh doanh cồn, rượu phục vụ cho thị trường trong nước và xuất khẩu, góp phần nâng cao ý thức tiêu dùng sản phẩm chất lượng cao, tạo dựng thương hiệu đẳng cấp trên bản đồ quốc tế.

Khách hàng là cốt lõi để chúng tôi tạo nên những loại rượu tốt nhất, vừa đáp ứng yêu cầu vị giác, vừa bảo vệ sức khỏe của người sử dụng. Đây luôn là ưu tiên số một của HALICO.

MISSION

*“The number one brand in Vietnam
and leading brand in Asia”*

HALICO is determined to become the leading enterprise in production and business of liquor and alcohol production to serve the domestic market and export, making contribution to raising the awareness of consumption of high quality products and creating its world-class brand abroad. Customers are the core to us to create the best liquors, both meeting the taste requirements and protecting users' health. This is always HALICO's first priority.

TÂM NHÌN

“Bước tiếp trăm năm”

Để xứng tầm với lịch sử hơn 120 năm hình thành và phát triển, vinh dự là nhà máy duy nhất trong ngành đồ uống Việt Nam được

Bác Hồ hai lần về thăm, HALICO phấn đấu trở thành doanh nghiệp sản xuất rượu đầu tiên của Việt Nam gắn liền với sự phát triển trường tồn của đất nước và là cánh chim đầu đàn dẫn dắt ngành rượu Việt Nam vươn ra thế giới.

VISION

“Continuing hundred year tradition”

To be worthy of the history of more than 120 years of establishment and development and the honor of being the only factory in the beverage industry that twice visited by Former President Ho Chi Minh, HALICO strives to become the first liquor production enterprise of Vietnam along with the national development and also the pioneer in the liquor industry in Vietnam to reach the world.

GIÁ TRỊ CỐT LÕI

CORE VALUES

"2C-2C-2S"

"2C"

CHẤT LƯỢNG HOÀN HẢO

HALICO không ngừng học hỏi, thay đổi và cải thiện sản phẩm. Với sự giúp đỡ từ các chuyên gia của Đức và Trung Quốc trong công nghệ sinh học cùng sự hợp tác với Novo Nordit của Đan Mạch trong việc nhập nguyên liệu enzyme, chúng tôi tự hào mang đến các sản phẩm chất lượng tuyệt hảo cho người tiêu dùng. Chỉ những nguyên liệu tự nhiên, tinh khiết nhất, tươi mới nhất mới được sử dụng để tạo ra rượu thành phẩm. Hệ thống lên men rượu theo quy chuẩn quốc tế, giúp cân bằng hương vị đậm đà, tạo hương thơm tinh tế và làm nên chất lượng đồng nhất cho từng giọt rượu

CHUYÊN NGHIỆP MỌI NƠI

Nhà máy sản xuất rượu HALICO hoạt động theo tiêu chuẩn chất lượng quốc tế ISO 9001:2015, ISO 22000:2005; ISO 14001:2015 và OHSAS 18001:2007 do tổ chức QMS Australia cấp. HALICO đảm bảo từng chai rượu đến tay người tiêu dùng được kiểm soát nghiêm ngặt từ khâu sản xuất, nguyên vật liệu sử dụng đến thành phẩm cuối cùng. Những ký hiệu khác nhau in trên bao bì chai là một phần của quy trình giám sát chất lượng mà HALICO áp dụng cho tất cả các sản phẩm trên thị trường. Điều này giúp chúng tôi dễ dàng theo dõi và kiểm soát sản phẩm một cách chuyên nghiệp, để luôn mang đến cho khách hàng các sản phẩm chất lượng theo cách hợp lý nhất.

PERFECT QUALITY

HALICO is constantly learning, adapting and improving its products. With the help of German and Chinese experts in biotechnology and the cooperation with Denmark's Novo Nordit in importing enzymes, we are proud to offer excellent quality products to consumers.

Only the natural purest freshest ingredients are used to make finished liquors. The international standard system of fermentation system helps balance rich flavor, create delicate fragrance and ensures consistent quality for each and every drop of liquor.

CONSISTENT PROFESSIONALISM

HALICO factory operates in compliance with the international quality standard ISO 9001: 2015, ISO 22000: 2005; ISO 14001: 2015 and OHSAS 18001: 2007 issued by QMS Australia. HALICO ensures that every bottle to the consumers is strictly controlled from production, use of raw materials to the final product.

Different signs printed on the bottle package are part of the quality control process applied to all products on the market by HALICO. This allows us to easily track and control our products in a professional manner in order to bring to customers the best quality products accordingly.

GIÁ TRỊ CỐT LÕI

CORE VALUES

"2T"

TRUYỀN THỐNG TRĂM NĂM

Kinh nghiệm sản xuất rượu hơn 120 năm đã đưa HALICO đến vị trí dẫn đầu trong ngành rượu Việt Nam và được đánh giá là một "thương hiệu thế kỷ". Từ công thức bí truyền được sử dụng đến phương pháp chưng cất đều chứa đựng những giá trị truyền thống của Việt Nam

TRÁCH NHIỆM VỚI CỘNG ĐỒNG

HALICO luôn cung cấp những sản phẩm giàu mỹ vị và an toàn với sức khỏe con người.

HUNDRED YEARS OF TRADITION

Experience in production over the past 120 years, appraised as has led HALICO to the leading position in the liquor industry of Vietnam and an appraisal as a "brand of the century". The esoteric formula and distillation method all embedded themselves in the traditional values of Vietnam.

RESPONSIBILITY FOR THE COMMUNITY

HALICO always provides products that are rich in taste and safe for people's health.

"2S"

SÁNG TẠO & KHÔNG NGỪNG CẢI TIẾN

HALICO luôn vươn lên, học tập, sáng tạo và đổi mới để đáp ứng tốt hơn nhu cầu ngày càng cao và liên tục thay đổi của thị trường.

SỰ HÀI LÒNG CỦA KHÁCH HÀNG

Có khách hàng thì mới có HALICO ngày hôm nay và ngày mai. Chúng tôi luôn lắng nghe, quan tâm mong muốn, nhu cầu của khách hàng để thay đổi theo hướng tốt nhất.

CREATIVENESS AND CONTINUOUS IMPROVEMENT

HALICO is always improving, learning, creating and innovating to better meet the ever-increasing and constantly changing needs of the market.

CUSTOMERS' SATISFACTION

There is no HALICO today and tomorrow without customers.
We always listen and understand customers' needs to adapt to the best.

QUY TRÌNH / PRODUCTION PROCEDURES

Nhằm mang đến cho người tiêu dùng các sản phẩm chất lượng cao và an toàn, HALICO đã thiết lập một quy trình sản xuất thống nhất, khép kín với 14 bước.

In order to bring high quality and safety products to consumers, HALICO has set up an integrated production process with 14 steps.



Với hệ thống nhà máy sản xuất hiện đại nhất Việt Nam, **HALICO trở thành nhà phát triển và tiếp thị hàng đầu với danh mục phong phú gồm 28 loại rượu.**

HALICO cam kết đổi mới, đầu tư thương hiệu dài hạn, thực hiện bán hàng kỷ luật và quản lý chi phí tập trung.

With the most modern production plant in Vietnam, **HALICO has become a leading developer and marketer with a rich portfolio of 28 types of vodka and liquors.**

HALICO is committed to innovation, long-term brand investment, disciplined sales execution and centralized cost management.



Hệ thống chưng cất 8 tháp



8 columns distillation system



DÂY CHUYỀN TỰ ĐỘNG KRONES NHẬP KHẨU TỪ ĐỨC / KRONES AUTOMATIC LINE IMPORTED FROM GERMANY



CÔNG SUẤT / CAPACITY

- Cồn tinh chế: 12 triệu lít/năm • 12 million liters of Extra-Neutral Alcohol/year
- Rượu các loại: 40 triệu lít /năm • 40 million liters of Vodka and Liquor/year

CHẤT LƯỢNG / QUALITY

• Hệ thống chưng cất 8 tháp kiểm soát chặt chẽ hàm lượng độc tố methanol và các tạp chất khác, đảm bảo luôn nằm trong giới hạn cho phép (Methanol < 10 mg/l – nhỏ hơn 10 lần so với QCVN 6-3/2010-BYT- Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia).

• Rượu sau khi đóng chai sẽ được đưa vào kho lưu trữ hiện đại để rượu luôn đạt chất lượng tốt nhất. HALICO cũng đảm bảo việc truy xuất nguồn gốc sản phẩm dễ dàng nhất. Quy trình này nhằm đảm bảo rượu trước khi đến tay người tiêu dùng luôn hoàn hảo. Đây là cách để HALICO thể hiện trách nhiệm của một Công ty sản xuất có tâm và có tầm.

• The 8-tower distillation system strictly controls the methanol content and other impurities, ensuring the acceptable limits (Methanol <10 mg/l, 10 times less than Vietnam Standard QCVN 6-3/2010 issued by Ministry of Health - National).

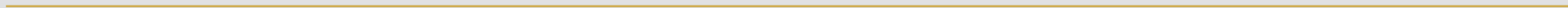
• Bottled liquors will be stored in modern warehouse for the best quality. HALICO also ensures the easiest product traceability procedure. This process is to ensure the products before reaching the consumers to be always in a perfect condition. This is the way for HALICO to show the responsibility of a manufacturing company with vision and heart.



SẢN PHẨM / PRODUCT

Hiện HALICO có 28 đầu mục sản phẩm rượu đang sản xuất với 3 dòng rượu: Rượu Vodka, Rượu màu, Rượu Can PET. Nói đến HALICO thì Vodka Hà Nội đã là cái tên quen thuộc với nhiều người Việt. Ngoài ra, HALICO cũng không ngừng phát triển và giới thiệu nhiều sản phẩm chất lượng khác.

At present, HALICO has 28 alcohol product items being produced with 3 types: Vodka in glass, Liqueur, Vodka in PET. Speaking of HALICO, Vodka Hanoi has become a name familiar with many Vietnamese people. In addition, HALICO is constantly developing and introducing many other products of high quality.



VODKA HÀ NỘI SPECIAL 120 / VODKA HANOI SPECIAL 120

“Bước nhảy mùa hè” của vị giác
“Summer dance” of taste

Dung tích: 1.750ml

Nồng độ: 40%vol

Thành phần: Sản phẩm được lên men từ gạo Việt Nam cùng giống men thuần khiết và công nghệ chưng cất tối ưu qua hệ thống 8 tháp hiện đại tạo nên sản phẩm tinh khiết nhất.

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Có mùi vị đặc trưng của rượu làm từ gạo, vị êm dịu.

Capacity: 1.750ml

Concentration: 40%vol

Ingredients: Fermented from Vietnamese rice with pure yeast and modern, eight-tower optimum distillation technology through the system, creating the purest product.

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: A characteristic taste of rice wine, and mellow taste.



DÒNG RƯỢU VODKA CHAI / VODKA PORTFOLIO

VODKA HÀ NỘI PREMIUM / VODKA HANOI PREMIUM

Tuyệt đỉnh tinh hoa

The quintessence

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 33%vol

Thành phần: Nếp cái hoa vàng và men gạo tinh khiết

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Rượu là sự kết hợp khéo léo thể hiện cốt cách của người Pháp lịch thiệp, cao sang với vị êm sâu, nhẹ nhàng và ngọt ngào.

Capacity: 500ml

Concentration: 33%vol

Ingredients: Golden sticky rice and pure rice glaze

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: An excellent combination of taste representing the gracefulness, gentleness, and sweetness of French.



VODKA HÀ NỘI / VODKA HANOI

Điệu valse mùa xuân nồng nàn, sâu lắng
A deep, intense taste of spring Valse

Dung tích: 300ml, 500ml, 700ml

Nồng độ: 29,5%vol, 33%vol và 39,5%vol.

Thành phần: Sản phẩm được lên men từ gạo Việt Nam cùng giống men thuần khiết, qua hệ thống chưng cất 8 tháp hiện đại tạo nên sản phẩm tinh khiết nhất

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Rượu đạt độ tinh khiết cao, mang lại cảm giác êm dịu, thuần khiết.

Capacity: 300ml, 500ml, 700ml

Concentration: 29.5%vol, 33%vol and 39.5%vol.

Ingredients: Fermented from Vietnamese rice with pure yeast through the modern, eight-columns distillation system to create the purest product.

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Flavor: Soothing, pure.



DÒNG RƯỢU VODKA CHAI / VODKA PORTFOLIO

VINA VODKA / VINA VODKA

Vũ điệu độc đáo

A unique dance

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 33%vol, 39,5%vol

Thành phần: Rượu được lên men và chưng cất từ gạo nếp cái hoa vàng.

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Cảm giác êm dịu, thuần khiết và độc đáo.

Capacity: 500ml

Concentration: 33%vol, 39.5%vol

Ingredients: Fermented and distilled from sticky glutinous rice.

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: Soothing, pure and unique



VODKA 94 LÒ ĐÚC (CHAI THỦY TINH) / VODKA 94 LODUC (GLASS BOTTLE)

Dấu mốc của dòng cảm xúc thăng hoa
The milestone of sublimated emotion flow

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 25%vol, 35%vol

Thành phần: Sản phẩm được lên men từ gạo

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Rượu đạt độ tinh khiết cao, trong suốt, được sản xuất trên dây chuyền hiện đại.
Có mùi vị đặc trưng của rượu làm từ gạo, vị êm dịu.

Capacity: 500mls

Concentration: 25%vol, 35%vol

Ingredients: Fermented from rice

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: It is transparent, highly pure, produced on modern lines.
It has a soothing typical taste of rice wine



DÒNG RƯỢU VODKA CHAI / VODKA PORTFOLIO

VODKA HÀ NỘI MAJOR / VODKA HANOI MAJOR

Cảm xúc thăng hoa
Sublimated Emotion

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 35%vol

Thành phần: Được lên men từ bột gạo cùng giống men thuần khiết và công nghệ chưng cất, lọc bạc hiện đại.

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Êm dịu, tinh khiết

Capacity: 500ml

Concentration: 35%vol

Ingredients: Fermented from rice flour with pure yeast through a modern silver filtration and distillation technology

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: Smooth, and pure



VODKA 94 LÒ ĐÚC (CHAI PET) / VODKA 94 LODUC (PET BOTTLE)

Đưa vị giác qua từng cung bậc

Guiding the taste through different levels

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 25%vol

Thành phần: Sản phẩm được lên men từ gạo

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Rượu đạt độ tinh khiết cao, trong suốt, được sản xuất trên dây chuyền hiện đại.
Có mùi vị đặc trưng của rượu làm từ gạo, vị êm dịu.

Capacity: 500ml

Concentration: 25%vol

Ingredients: Fermented from rice

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: Highly pure, transparent, produced on modern lines. It has a soothing typical aroma of rice wine.



DÒNG RƯỢU VODKA CHAI / VODKA PORTFOLIO

RƯỢU LÚA MỚI / LUA MOI VODKA

Bản tình ca mùa thu êm dịu
The love song of fall

Dung tích: 500ml, 700ml

Nồng độ: 40%vol, 45%vol

Thành phần: Rượu được lên men và chưng cất từ gạo

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Ly rượu Lúa Mới cho vị nồng nơi đầu lưỡi, thấm dần và lan tỏa để lại hương vị ngọt dịu tự nhiên, nồng đượm đem lại cảm giác sảng khoái, phấn chấn

Capacity: 500ml, 700ml

Concentration: 40%vol, 45%vol

Ingredients: The alcohol is fermented and distilled from rice

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: Lua Moi Vodka brings about the warmth at the tip of the tongue, gradually absorbed and diffused to leave the taste of sweet, natural, warm to bring the feeling of pleasure.



RƯỢU NẾP MỚI / NEP MOI VODKA

Khởi đầu của công cuộc chinh phục quyền rũ
The beginning of the charm conquest

Dung tích: 500 ml, 700ml

Nồng độ: 30%vol, 40%vol

Thành phần: Rượu Nếp Mới được nấu từ loại ngũ cốc giàu tinh bột. Rượu ngon nhờ men được người dân tìm kiếm, lưu truyền qua nhiều đời được HALICO chắt lọc, tìm tòi, nghiên cứu, nuôi cấy thành loại men hiện đại làm đắm say lòng người.

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Sản phẩm rượu được kết tinh từ gạo chọn lọc tỉ mỉ mang đến hương vị nồng đậm. Với độ tinh khiết cao do được chưng cất nhiều lần và ủ lâu năm, Nếp Mới mang lại cảm giác êm dịu, thuần khiết mà độc đáo, quyến rũ.

Capacity: 500ml, 700ml

Concentration: 30%vol, 40%vol

Ingredients: New glutinous rice is made from starchy grains. HALICO successfully researched and cultured a modern finest yeast based on the one that was found and handed down through many generations by Vietnamese people.

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: Made from meticulous selection of rice to bring the taste warmth. With high purity due to many distillation and long brewing time, Nep Moi Vodka brings a feeling of calmness, pureness, unique, and charm



DÒNG RƯỢU MÀU / LIQUEUR PORTFOLIO

RƯỢU THANH MAI / APRICOT LIQUEUR

Khí chất của thức rượu thịnh soạn, hoàn hảo

The core of a hearty, perfect liqueur

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 25%vol

Thành phần: Được làm từ những trái mơ vừa chín vàng mượt lông tơ trên núi. Mơ được chọn lọc, rửa sạch, ngâm với rượu tinh khiết để cho ra tinh chất mơ thơm, chua, ngọt hòa quyện.

Trạng thái: Chất lỏng

Màu sắc: Nâu nhạt

Mùi vị: Vị mơ chua, ngọt, mát có trong chất rượu vàng nâu sóng sánh. Uống một ngụm như vừa nếm một trái mơ chín mọng để vị chua hòa quyện, dậy mùi thơm ngát hòa lẫn hậu vị râm ran khắp cơ thể.

Capacity: 500ml

Concentration: 25%vol

Ingredients: Made from ripe, golden, smooth, fluffy apricots grown in the mountain. Apricots are selected, washed, soaked with pure alcohol to give a blend of sour, sweet, and fresh of apricots.

Status: Liquid

Color: Light brown

Taste: A blend of fresh, sour and sweet of apricots with yellow brown texture. Taking a sip of the fine wine is like biting a ripe apricot with sour taste blending with the freshness slowly running through the body.



RƯỢU CHANH / LEMON LIQUEUR

Đậm đà hương đồng cỏ nội
The intense taste of nature

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 25%vol

Thành phần: Hương chanh tự nhiên được chiết xuất từ quả chanh tươi cùng với rượu tinh khiết. Khi thưởng thức cảm nhận hương vị chanh tươi trong rượu như làm dịu cơn khát, làm người uống thấy sảng khoái, lâng lâng.

Trạng thái: Chất lỏng

Màu sắc: Màu vàng ngả xanh

Mùi vị: Vị chanh tươi tự nhiên, thơm mát mang đến cảm giác sảng khoái.

Capacity: 500ml

Concentration: 25%vol

Ingredients: Natural lemon scent extracted from fresh lemon with pure alcohol that brings about the taste of fresh lemon to quench the thirst, making the drinkers feel fresh, lively.

Status: Liquid

Color: Yellow green

Taste: Natural lemon freshness, cool, and fresh feeling



DÒNG RƯỢU MÀU / LIQUEUR PORTFOLIO

RƯỢU BA KÍCH SEALION / BAKICH SEALION TONIC LIQUEUR

Phức hợp của chiều sâu, cân bằng và tinh tế

A combination of depth, balance and delicacy

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 33%vol

Thành phần: Củ ba kích tươi, được làm sạch và ngâm trong rượu chất lượng cao.

Trạng thái: Chất lỏng không có tạp chất lạ, có lắng cặn nhẹ

Màu sắc: Xanh tím

Mùi vị: Rượu có mùi thơm ngậy đặc trưng của sâm ba kích và lúa mới. Khi rượu chiết ra màu xanh tím thì đem đi lọc trong, ủ kho lạnh để có hương vị êm dịu, hài hòa.

Tác dụng: Bổ thận tráng dương, tăng cường sinh lực.

Capacity: 500ml

Concentration: 33%vol

Ingredients: Fresh and clean Bakich tubers are soaked in high quality alcohol.

Status: Liquid with no impurities, with alight sediments

Color: Purple

Taste: A thick aroma of Bakich and Lua Moi. When the liquor extractes the blue color, it is filtered and refrigerated to make a pleasant, harmonious taste.

Benefits: Kidney tonic elixir, increase vitality



RƯỢU HALICO COFFEE / HALICO COFFEE LIQUEUR

Vũ điệu cao nguyên của vị giác

The highland dance of taste

Dung tích: 500ml

Nồng độ: 25%vol

Thành phần: Được sản xuất từ hạt cà phê Buôn Ma Thuột nổi tiếng của vùng đất đỏ Tây Nguyên.

Trạng thái: Chất lỏng

Màu sắc: Nâu sậm

Mùi vị: Hương thơm sâu lắng hòa quyện với vị đậm đà của hạt cà phê rang chín.

Capacity: 500ml

Concentration: 25%vol

Ingredients: Made from the famous Buon Ma Thuot coffee beans of the Highlands.

Status: Liquid

Color: Dark brown

Taste: The deep fragrance blends with the rich taste of roasted coffee beans.



DÒNG RƯỢU MÀU / LIQUEUR PORTFOLIO

RƯỢU NẾP CẨM / BLACK STICKY RICE LIQUEUR

Trọn vị thanh khiết, vẹn đầy xúc cảm

Perfect taste, perfect feeling

Dung tích: 600ml

Nồng độ: 29,5%vol

Thành phần: Rượu lên men từ gạo nếp cẩm, thơm mùi thuốc bắc, vị êm dịu.

Trạng thái: Chất lỏng

Màu sắc: Nâu đỏ

Mùi vị: Chai Nếp Cẩm màu nâu đen sóng sánh, màu đặc trưng của cốt cẩm lên men từ gạo nếp cẩm. Mùi hương Nếp Cẩm quyện mùi thảo dược ngào ngọt như lạc vào cánh đồng nếp đang mùa thu hoạch, cùng với hương thơm từ bếp lò thuốc bắc trên đám than hồng. Nếp Cẩm có vị ngọt hài hoà, êm dịu, phảng phất vị cay thơm nồng dễ chịu của thảo dược

Capacity: 600ml

Concentration: 29,5%vol

Ingredients: Fermented black glutinous rice with aroma of Chinese herbs and mild taste.

Status: Liquid

Color: Reddish brown

Taste: Black Sticky Rice Liqueur with dark brown color which features for fermented black glutinous rice. Scent of Black rice combining with scent of special herbs is as sweet as the sticky rice field in harvesting season, along with the aroma from Chinese herb pot on burning charcoal fire. Black Sticky Rice is harmoniously sweet with spicy aromas of herbs



RƯỢU HÀ NỘI CAN PET / HANOI VODKA IN PET CAN

Thức rượu trầm tĩnh và hoài cổ
Vodka of equanimity and nostalgia

Dung tích: 2.000ml, 4.000ml

Nồng độ: 30%vol, 35%vol, 40%vol, 50%vol

Thành phần: Sản phẩm được lên men từ gạo kết hợp phương pháp truyền thống và hiện đại tạo ra dòng rượu tinh sạch, đậm đà.

Trạng thái: Chất lỏng trong suốt

Màu sắc: Không màu

Mùi vị: Mang phong vị cân bằng, êm mượt và có mùi đặc trưng của rượu được làm từ gạo. Đây là sản phẩm không thể thiếu trong các bữa tiệc gia đình, hoặc ngâm với hoa quả, dược liệu quý.

Capacity: 2.000ml, 4.000ml

Concentration: 30%vol, 35%vol, 40%vol, 50%vol

Ingredients: The products are fermented from rice through the combination of traditional and modern method to create pure and strong vodka.

Status: Transparent liquid

Color: Colorless

Taste: With delicately balanced, mild and distinctive aroma of rice wine, it is indispensable in the family parties, or to soak with fruit and precious herbs.





THÀNH TỰU / ACHIEVEMENT



Năm/Year 2008

- Doanh nghiệp Hội nhập và Phát triển
Enterprise of Integration and Development
- Cúp vàng Thương hiệu hội nhập WTO
Golden Cup: Vietnam trade mark WTO integration
- Huy chương vàng cho sản phẩm Vodka Hà Nội
Golden Medal for Vodka Hanoi product
- Giải nhất cuộc thi Tuyển chọn Rượu toàn quốc
First Prize at the National Wine Challenge
- Cúp Doanh nhân thành đạt
Successful Business Cup
- Thương hiệu vàng
Gold brand

Năm/Year 2009

- Đơn vị dẫn đầu phong trào thi đua
The leading unit of the emulation movement
- Bảng vàng Doanh nhân văn hóa
Roll of honor of Cultural Entrepreneur
- Giám đốc tài năng
Talented director
- Giải Quả cầu vàng
Golden Globe Award
- Ngôi sao Việt Nam
Vietnamese Star
- Tinh hoa Việt Nam
The Essence of Vietnam

Năm/Year 2010

- Doanh nghiệp tiêu biểu 2010
Typical businesses 2010
- Huân chương Lao động hạng nhất
First-class Labor Medal
- Nhãn hiệu cạnh tranh, Nhãn hiệu nổi tiếng Việt Nam 2010
Competitive Brand, Famous Brand Vietnam 2010
- Top 20 Doanh nhân tiêu biểu Việt Nam
Top 20 Typical Businessmen of Vietnam
- Top 20 nhãn hiệu nổi tiếng quốc gia
Top 20 national famous brands
- Thương hiệu nổi tiếng quốc gia 2010
National famous trade mark 2010
- Doanh nhân xuất sắc Đất Việt
Excellent businessman of Vietnam

Năm/Year 2012

- Thương hiệu Vàng – Slogan ấn tượng
Gold Brand - Impressive Slogan
- Top 10 “Sản phẩm Vàng – Dịch vụ Vàng 2012”
Top 10 “Golden Products - Golden Services 2012”
- Thực phẩm Việt vì sức khỏe người Việt
Vietnamese food for Vietnamese health
- Top 1000 doanh nghiệp nộp thuế thu nhập lớn nhất Việt Nam 2012
Top 1000 largest income taxpayers in Vietnam 2012

Năm/Year 2010-2012

- ✧ Hàng Việt Nam chất lượng cao
Vietnamese high quality goods

Năm/Year 2009, 2010, 2013

- ✧ Sao vàng Đất Việt
Vietnam Gold Star Award
- ✧ Nhãn hiệu cạnh tranh và nổi tiếng quốc gia
Competitive Brand, Famous Brand Vietnam
- ✧ Top 10 giải vàng thương hiệu thực phẩm chất lượng an toàn
Top 10 gold quality food safety brand
- ✧ Vì sự nghiệp bảo vệ sức khỏe & phát triển cộng đồng
For health care & community development
- ✧ Thương hiệu hàng đầu Việt Nam
Top brand in Vietnam
- ✧ Top 300 "Bảng xếp hạng VNR500/Top 500 doanh nghiệp hàng đầu lớn nhất Việt Nam"
Top 300 "VNR500 rankings / Top 500 largest enterprises in Vietnam"

Năm/Year 2009-2010

- ✧ Lãnh đạo xuất sắc thời kỳ đổi mới
Excellent leadership in the economic reform period
- ✧ Cúp vàng lãnh đạo xuất sắc
Gold Cup for excellent leadership

Năm/Year 2013

- ✧ Thương hiệu nổi tiếng thế kỷ 21
Famous brand in 21st century
- ✧ Thương hiệu vượt thời gian
Timeless brand

Năm/Year 2015

- ✧ Đạt giải Vàng "Sản phẩm rượu Vodka Việt Nam của năm" tại cuộc thi rượu Quốc tế New York, Mỹ.
Awarded "Vietnamese Vodka Wine of the Year" at New York International Liquor Competition.
- ✧ Đạt giải Bạc "Sản phẩm Vodka của năm trên toàn cầu" tại cuộc thi rượu Quốc tế New York, Mỹ.
Winner of the "Global Vodka Product of the Year" award at the New York International Liquors Competition.

BÁN HÀNG / SALE

Các sản phẩm của HALICO được bán trên toàn thị trường nội địa và xuất khẩu đi nhiều thị trường trên thế giới như: Đông Âu, Nhật Bản, Hàn Quốc, Đài Loan, Thái Lan. Độ phủ thị trường lớn, quan điểm làm việc rõ ràng với đối tác cùng chính sách nhà phân phối/đại lý phù hợp đã tạo nên những thành công về mảng bán hàng của HALICO.

Mạng lưới nhà phân phối, đại lý của HALICO không ngừng mở rộng và hiện tại đã bao phủ trên toàn quốc.

CÔNG TY CP CỒN RƯỢU HÀ NỘI - HALICO

Địa chỉ: 94 Lò Đúc, Phạm Đình Hổ, Hai Bà Trưng, Hà Nội
Điện thoại: 024 3976 3763
www.halico.com.vn

Products of HALICO are sold domestically as well as exported to various markets in the world such as Eastern Europe, Japan, Korea, Taiwan and Thailand. Large distribution, serious working attitude with partners and proper distributor/agent policy have created the success of HALICO's sales.

HALICO's network of distributors and agents is constantly expanding and covering all over Vietnam.

HANOI LIQUOR JOINT STOCK COMPANY (HALICO)

94 Lo Duc Street, Pham Dinh Ho Ward, Hai Ba Trung District, Hanoi
Phone: 024 3976 3763
www.halico.com.vn



MẠNG LƯỚI PHÂN PHỐI CỦA HALICO BAO PHỦ TRÊN TOÀN QUỐC

HALICO DISTRIBUTION NETWORK - COUNTRYWIDE COVERAGE



TRỤ SỞ CHÍNH HALICO
Nhà máy Rượu Hà Nội
Chi nhánh Đà Nẵng; TP. HCM

HEAD OFFICE HALICO
Hanoi Liquor Factory
Branches: Da Nang, HCM City



Hệ thống Nhà Phân phối/
Đại lý của Halico tại các Tỉnh/Thành phố trên toàn quốc

Halico's Agents/
Distributors in provinces/cities all over the country



CÔNG TY CP CỒN RƯỢU HÀ NỘI - HALICO
HANOI LIQUOR JOINT STOCK COMPANY (HALICO)

Address: 94 Lò Đúc, Phạm Đình Hổ, Hai Bà Trưng, Hà Nội

Phone: 024 3976 3763

www.halico.com.vn

